

# **BẠO HÀNH CÓ KHẢ NĂNG KHIẾN QUÝ VỊ MẤT TIÊU CHUẨN**

## **Cá nhân Chủ thể là Nhà cung cấp cho ODHS/OHA**

---

Tờ rơi này giải thích bạo hành có khả năng khiến quý vị mất tiêu chuẩn. Đơn vị Kiểm tra Lý lịch Tư pháp (Background Check Unit, BCU) phục vụ Bộ Dịch vụ Nhân sinh Oregon (Oregon Department of Human Services, ODHS) và Cơ quan Y tế Oregon (Oregon Health Authority, OHA) tiến hành kiểm tra bạo hành đối với quý vị là một phần trong quy trình kiểm tra lý lịch tư pháp. Quý vị là cá nhân chủ thể (subject individual, SI) phải tuân theo quy trình kiểm tra lý lịch tư pháp.

Bạo hành bao gồm bất kỳ một cuộc điều tra nào có báo cáo hoàn chỉnh được ODHS hoặc OHA nhận hoặc lưu giữ. Đối với một số SI cụ thể, bạo hành cũng có thể bao gồm hồ sơ bạo hành trẻ em từ các tiểu bang khác.

Nếu quyền xem xét lại hồ sơ hoặc kháng án chính thức được cung cấp cho người được coi là thủ phạm (người đó là quý vị), BCU có thể coi hành vi bạo hành này là có khả năng mất tiêu chuẩn sau khi các quyền này được hoàn thành hoặc hết hạn.

***Nếu quý vị có hành vi bạo hành có khả năng khiến quý vị mất tiêu chuẩn, BCU sẽ xem xét lại chi tiết và thông tin về hành vi bạo hành trước khi đưa ra quyết định cuối cùng về mức độ phù hợp trong quá trình kiểm tra lý lịch tư pháp của quý vị.***

### **Bạo hành Người lớn Có khả năng khiến Quý vị Mất tiêu chuẩn**

Bạo hành người lớn dễ bị tổn thương (những người khuyết tật phát triển, bệnh tâm thần nặng hoặc khuyết tật thể chất và người lớn trên 65 tuổi) có thể mất tiêu chuẩn nếu tất cả những điều sau đây là đúng:

- Cuộc điều tra về hành vi bạo hành bắt đầu vào hoặc sau ngày 1 tháng 1 năm 2010.
- Kết quả của cuộc điều tra đã được chứng minh.
- Cuộc điều tra về hành vi bạo hành cho thấy quý vị phải chịu trách nhiệm về hành vi bạo hành. Trong một cuộc điều tra, quý vị được gọi là người được coi là thủ phạm, thủ phạm bị báo cáo hoặc bị đơn. Nếu một nhà chăm sóc thay thế người cao tuổi bị phát hiện phải chịu trách nhiệm về hành vi bạo hành thì người được cấp phép là người chịu trách nhiệm về hành vi bạo hành đó.
- Loại bạo hành là bỏ bê, lạm dụng tài chính, bạo hành thể chất hoặc bạo hành tình dục và được coi là nghiêm trọng.

### **Bạo hành Trẻ em Có khả năng khiến Quý vị Mất tiêu chuẩn**

Nếu ODHS hoặc OHA điều tra hành vi bạo hành trẻ em và kết quả là có căn cứ, có cơ sở hoặc được chứng minh chống lại quý vị thì hành vi bạo hành trẻ em đó có khả năng khiến quý vị mất tiêu chuẩn:

- Bất kể loại bạo hành nào (đe dọa gây tổn hại, bạo hành thể chất, cảm xúc hoặc lời nói, bỏ bê, thiếu giám sát, ngược đãi, v.v.).
- Bất kể bạo hành đó xảy ra khi nào (bạo hành vẫn có khả năng mất tiêu chuẩn miễn là có hồ sơ về hành vi đó).

**Lưu ý Đặc biệt đối với SI về Sức khỏe Hành vi/Sức khỏe Tâm thần:** Nếu quý vị là người chăm sóc cá nhân hoặc có liên quan đến nhà chăm sóc thay thế người lớn (người được cấp phép, người quản lý nội trú, người chăm sóc, tình nguyện viên hoặc thành viên hộ gia đình), quý vị là đối tượng kiểm tra hành vi bạo hành trẻ em. Đối với tất cả các cá nhân làm việc hoặc tình nguyện khác trong một chương trình, cơ quan hoặc cơ sở, quý vị là đối tượng kiểm tra hành vi bạo hành trẻ em nếu quý vị có quyền tiếp cận trực tiếp với trẻ em ở chức vụ của mình.

## **BẠO HÀNH CÓ KHẢ NĂNG KHIẾN QUÝ VỊ MẤT TIÊU CHUẨN** **Cá nhân Chủ thể là Nhà cung cấp cho ODHS/OHA**

---

**Bao hành Trẻ em Ngoài tiểu bang:** Nếu quý vị đang được kiểm tra lý lịch tư pháp cho bất kỳ một chức vụ nào sau đây, thì việc kiểm tra hành vi bạo hành của quý vị cũng bao gồm việc xem xét lại hành vi bạo hành trẻ em từ bất kỳ tiểu bang nào mà quý vị đã sống trong 5 năm qua.

- Chức vụ liên quan đến nhà thay thế nuôi dưỡng trẻ em hoặc nhà nhận con nuôi (người được cấp phép, người quản lý nội trú, người chăm sóc thay thế, tình nguyện viên hoặc thành viên hộ gia đình);
- Nhân viên của cơ quan chăm sóc trẻ em được Chương trình Cấp phép Chăm sóc Trẻ em ODHS cấp phép tuân theo Đạo luật Gia đình Trên hết của liên bang; hoặc
- Chức vụ phải tuân theo các yêu cầu của Văn phòng Tái định cư Người tị nạn liên bang.